



## 理事会

Distr.: General  
3 June 2015  
Chinese  
Original: English

## 第二十一届会议

2015年7月13至24日

牙买加金斯敦

## 与奥斯巴保护东北大西洋海洋环境委员会协商现况

## 秘书长的报告

1. 在第二十届会议期间，理事会审议了德国和大不列颠及北爱尔兰联合王国就主管国际组织有关东北大西洋国家管辖范围以外区域内选定区域的合作与协调的集体安排 [ISBA/20/C/15](#) 现状提交的联合提案。至于管理局秘书处是否应加入集体安排，理事会成员意见不一。对此，没有做出如何决定。不过，理事会请管理局秘书处同奥斯巴保护东北大西洋海洋环境委员会秘书处展开讨论，以便在本届会议上就这一问题向理事会进行汇报([ISBA/20/C/32](#)，第27段)。

2. 为响应这一请求，编写了本报告，以反映自管理局上届会议以来在秘书处层面的交流情况。

3. 东北大西洋渔业委员会(东北大西洋渔委)和奥斯巴委员会请管理局秘书处在按照集体安排于2015年4月27日至28日在伦敦举行的第一次会议上从管理局的角度介绍各方意见和建议。<sup>1</sup> 2015年4月27日，管理局秘书处得以通过电话会议参与了部分会议。会议回顾了管理局的任务，包括采取环境管理措施的专属权，如，针对管理局采用生态系统方法和预防性方法发放了勘探合同的区域的环境管理计划。会议还获悉，管理局发放了两份亚速尔地区南部中大西洋海脊多金属硫化物勘探合同，管理局理事会，以及联合国大会，已经将制定中大西洋海脊

\* 由于技术原因于2015年6月30日重发。

<sup>1</sup> 奥斯巴委员会和根据《1980年东北大西洋渔业未来多边合作公约》设立的区域渔业管理组织——东北大西洋渔委于2008年8、9月签署了谅解备忘录。丹麦(涉及法罗群岛和格陵兰)、冰岛、挪威、俄罗斯联邦和欧洲联盟是东北大西洋渔委成员。它们也是管理局成员。



区域环境管理计划定为管理局的优先活动。在这方面，在秘书处出席的正式会议上，还就可能制定中大西洋洋脊环境管理计划的问题举行了初步讨论。

4. 第一次会议的与会者还获悉，东北大西洋渔委和奥斯巴委员会已于 2014 年加入集体安排。国际海事组织也在考虑加入集体安排。在按照集体安排举行的第一次会议上，也有与会者指出，似应与国际大西洋金枪鱼养护委员会进行接触，讨论集体安排的现实意义。

5. 在第一次会议上，有与会者还回顾指出，作为一项不具约束力的文书，集体安排旨在充当促进对话和交换信息平台。该安排为主管部门组织就东北大西洋国家管辖范围以外受具体环境管理措施规制的选定区域开展合作提供了框架。与会者互相通报了所采取的措施。按照集体安排举行的第一次会议的报告全文载于本报告附件二。

6. 请理事会注意管理局和奥斯巴委员会秘书处在本报告所述期间的磋商情况，并酌情提供指导。

## 附件

### 按照集体安排举行的第一次会议备忘录

#### 议程项目 1 和初步讨论情况概述

1. 由东北大西洋渔业委员会(东北大西洋渔委)和奥斯巴保护东北大西洋海洋环境委员会秘书处主办的集体安排第一次会议于 2015 年 4 月 27 日和 28 日在伦敦举行。
2. 出席会议的有东北大西洋渔委主席、奥斯巴主席、奥斯巴生物多样性委员会主席、挪威驻东北大西洋渔委代表和这两个组织的秘书处。国际海底管理局秘书处远程参加了会议,对议程项目 2 的讨论有所贡献。《保护和开发西非和中非海洋和沿海环境合作公约》秘书处和加那利洋流大型海洋生态系统代表作为观察员参加了会议。这是挪威倡议的一部分,目的是促进东北大西洋和东南大西洋就改善海洋治理问题进行的经验交流。
3. 会上介绍了东北大西洋渔委和奥斯巴的宗旨和目标以及集体安排的背景。
4. 有与会者澄清说,东北大西洋渔委会商定了现有的底鱼捕捞区内外的具体封闭区,除此之外,在现有的底鱼捕捞区外,需要在进行试探性捕捞之前进行评估,还需要东北大西洋渔委正式做出决定,才能在这些领域继续进行试探性捕捞。实际上,这些领域并不是开放性的,除非东北大西洋渔委会另有决定。
5. 与会者认为,最好能讨论这两个组织对各种条款和原则的表述方式,以便确保所使用的语言是互通的,例如对生态系统方法的详细了解。
6. 关于“日落条款”,东北大西洋渔委解释称,该组织针对封闭区有明确日落条款,以确保根据最新的证据定期进行审查。同样,如果奥斯巴认为有关的情况发生了变化,可以决定改变已被指定为海洋保护区的任何地区。这些组织所采取的任何措施都应根据现有最佳证据加以考虑,并且以根据这类证据作出反应为宜,因此任何措施都不能被视为永久性的。
7. 与会者指出,部门观点和更加综合的考虑探究的都是人类活动的广度以及这些活动在生态系统内的相互作用,包括累积影响,将两者结合起来是有益的。
8. 与会者还指出,促成这两个组织与具有国家管辖范围以外区域人类活动国际法律管理职能的其他主管国际组织进行实际对话将有助于显示此类主管组织在区域办法中的价值,彰显对于可持续利用海洋而言存在着共同目标。
9. 与会者一致认为,应鼓励各缔约方在国际海底管理局和国际海事组织进行的讨论中支持集体安排。

## 议程项目 2——集体安排

10. 在审议哪类信息适合列入集体安排附件 1 和 2 及提交这一信息的时限问题时，有代表指出了以下几点：

### (a) 供列入关于“选定领域”的附件 1 的信息的提交

11. 与会者一致认为，将背景资料和选定领域的详细资料予以列入将是有益的，例如：选定区域的目标和其中的受保护物种等。亦应提供信息来源链接(例如，背景文件所载措施的议定文本)。

12. 东北大西洋渔委和奥斯巴在会议上提出了初步文件，以此作为应提供的信息类型的可能依据。

### (b) 供列入关于列示谅解备忘录和其他双边协定的附件 2 的信息的提交

13. 与会者一致认为，附件 2 应有三个部分，包括标题、谅解备忘录或其他双边协定的商定日期(见附件 1)：

(a) 奥斯巴和东北大西洋渔委之间(意在留出扩充余地，以便将今后可能采用集体安排的任何其他组织之间的双边安排纳入其中)；

(b) 在东北大西洋渔委和与集体安排讨论所涉主题有关的其他区域或全球组织之间；

(c) 在奥斯巴和与集体安排讨论所涉主题有关的其他区域或全球组织之间；

### (c) 附件的定稿和提交

14. 两个组织将力争在 2015 年 7 月 3 日前完成批准该附件文本的国内程序。奥斯巴和东北大西洋渔委批准的只是其附件案文，而不是彼此的案文。

15. 还应明确列示附件所使用的信息的来源，以方便读者找到原始来源。

### (d) 将整个集体扩大至其他主管组织和主管观察组织的反思意见

16. 有意将集体安排应扩大至其他主管国际组织。2014 年早些时候，法国和挪威提出了集体安排，供海事组织海洋环境保护委员会审议，但由于时间不足没有进行讨论，而是转交 2015 年 5 月会议进行审议。管理局首先在 2012 年审议了集体安排，然后又在 2014 年进行了审议(德国和大不列颠及北爱尔兰联合王国提出)。在 2014 年理事会会议后，管理局秘书处受权与奥斯巴和东北大西洋渔委秘书处联系，以便为在 2015 年议程中进行进一步讨论做准备。似宜与国际大西洋金枪鱼养护委员会进行接触，讨论集体安排的现实意义。

17. 管理局秘书处向会议进一步说明了管理局的全球视角。秘书处指出，需要表明集体安排相对于谅解备忘录的益处，特别是有一定的推进压力、涉及管理局议

程的一个关键问题——制定中大西洋洋脊环境管理计划问题。管理局秘书处将在 2015 年 5 月底前编写文件，供理事会 2015 年会议使用。

### 议程项目 3 和 4——确定提请奥斯巴和东北大西洋渔委会注意的问题

18. 利用集体安排文本所提供的框架，特别是第 6(a)-(f)段，与会者审议了可提请上述两个组织注意的各类问题。

#### (a) 利用科学咨询意见与国际海洋考察理事会：

19. 上述两个组织都请求国际海洋考察理事会提供咨询意见，为商定的共同基础提供了备选方案。国际海洋考察理事会是东北大西洋渔委的科学咨询机构。一个需要铭记的重要问题是，东北大西洋渔委是“原封不动地”使用这一资料的。奥斯巴也使用国际海洋考察理事会的信息，但不一定是作为唯一的信息来源，而是可能使用另外的或备选的科学信息来源。

20. 然而，与会者一致认为，也许可以更好地协调向国际海洋考察理事会提出的某些分析请求，以节省资源，获得共同请求提供的咨询意见，供这些组织考虑。但这并不妨碍随后的独立审议或解释。

#### (b) 关于科学和拟议的人类使用的信息(集体安排第 6(a)和(b)段)

21. 与会者认为，东北大西洋渔委和奥斯巴应以特事特办的办法处理第 6(a)和(b)段最新资料正式知会问题。在达成相关的协定和采取相关行动时，应予以知会。集体安排下次会议可以看到任何最后一刻的更新资料，审查并讨论最新资料。

22. 东北大西洋渔委将考虑可以就哪类问题要求奥斯巴提供信息或采取适当行动，以协助东北大西洋渔委达成目标。这可能是奥斯巴的职权范围的污染物污染、海洋废弃物/垃圾和人类对海洋环境的其他影响等问题。

23. 奥斯巴则将考虑可以就哪类问题要求奥斯巴提供信息或采取适当行动，以协助奥斯巴达成目标。这可能涉及脆弱海洋生态系统，针对渔业对环境、物种和共同关心的生境的影响信息作出反应。

#### (c) 与环境影响评估的合作(第 6(c)段)

24. 在环境影响评估或战略性环境影响评估提供了相关区域信息的情况下，应共享涉及受影响区域、正在发生的活动类型和背景信息等。但是，在现阶段，可能发生的情况的细节并不明确。

25. 可以通过东北大西洋渔委拟议试探性捕捞了解在第 6(c)段之下的可行情况。

26. 从奥斯巴的角度来看，相关信息可来自关于受到威胁和(或)数量不断减少的物种环境影响评估的奥斯巴第 2010/5 号建议的执行情况。

27. 与会者指出,最好是共同请求其他相关组织,包括海底管理局和海事组织提供附件 1 区域所涉资料,供集体安排 2016 年会议讨论。

(d) 洽商各自的目标(第 6(d)段)

28. 与会者认为,非正式讨论和交流尤其有助于相互了解。这可以帮助在其他具体/相关工作领域内为每个组织的思维和发展提供反馈,进而可能提高协调性和一致性。

29. 与会者指出,需要更好地相互通报各自的特别保护措施所涉物种和生境清单。任何一方出台措施时都应该交换信息。

(e) 数据交换(第 6(e)段)

30. 举例来说,与会者分享了渔船监测系统数据和航行日志信息对两个组织的工作的重要性。不过,据认为,可能有理由保留当前的安排,继续按照现有方式向国际海洋考察理事会提供渔船监测系统信息,供其进行分析,即各国根据数据请求或通过东北大西洋渔委提供数据。

31. 将来随着电子报告系统取得发展,也许有可能就更广泛问题的信息要求更好地进行合作,例如附带渔获或非目标鱼种,遭遇脆弱海洋生态系统,甚至是目前东北大西洋渔委不要求其缔约方进行记录,但可能对奥斯巴的工作具有重大价值的一些资料。然而,目前没有对此进一步讨论,也没有讨论向分析人员(国际海洋考察理事会)提供此类数据的途径,例如通过东北大西洋渔委或通过缔约方直接提供。

(f) 上覆区域(第 6(f)段)

32. 与会者注意到该项目,但没有进一步讨论。

**议程项目 5: 今后的会议和可能审议的问题:**

33 与会者一致认为,应继续在集体安排下举行会议,设计集体安排参与者对话论坛或“集体安排对话会”的形式,同时认识到需要制订各组织之间的正式知会程序;

34. 必须使缔约方参加今后的集体安排会议。

35. 在下一集体安排会议可能审议的问题包括:

(a) 进一步说明关于在现有底层捕捞区外的区域进行试捕的建议的程序;

(b) 分享信息,以更好地了解各组织如何收集实证来支持政策讨论;

(c) 邀请海事组织/海底管理局和其他有关组织介绍各自在附件 1 所述区域的活动、管理措施、影响和做法。

36. 下次会议可以包括以下组成部分：

(a) 由东道国举办一次特别会议或研讨会，拟由东道国提出主题，由各组织商定(与会人员待定)；

(b) 由集体安排各组织(及其缔约方)举行一次会议，包括：

(一) 审议正式通知和最新资料；

(二) 就与附件 1 所述区域有关的问题提出意见(集体安排第 2 段)；

(三) 继续进行对话(遵循集体安排第 6 段)；

(c) 东道国就其跨部门一体化经验介绍的案例研究。

37. 这两个组织同意就 2016 年下一次会议的日期和主办安排提供更确切的建议，在 2016 年年中前就在斯瓦尔巴群岛举行会议提出建议。

#### **议程项目 6：沟通**

38. 秘书处将继续协调这两个组织之间的沟通问题，以及与其他方面就集体安排执行事宜进行沟通的问题。

39. 涉及集体安排的正式通知将由主席代表各自的组织发出。

#### **议程项目 7：报告**

40. 本备忘录即为会议报告。

#### **议程项目 8：其他事务**

41. 无其他事务。

---